



O BRA
K OLPING
I NTERNACIONAL
informa

Noticias Kolping del Mundo

ENERO - FEBRERO - MARZO 2002

NOTICIAS CENTRALES:

Colonia

El Consejo General de la Obra Kolping Internacional cumple 100 años

No hay muchos órganos de una institución que puedan exhibir cien años de historia. Sin embargo, el Consejo General de la Obra Kolping Internacional acaba de cumplirlos, ya que se creó en la Asamblea General del año 1902.

El Asesor General de aquel entonces había expresado el deseo de contar con un órgano consultivo que pudiera asesorarlo en decisiones importantes de la asociación. Además, se le encargó al Consejo General la revisión de los balances anuales. Al momento de su creación, pertenecían al Consejo General el Asesor General, los asesores eclesiásticos nacionales, o estatales en su caso, de Baviera, Austria, Suiza y Hungría, y los asesores eclesiásticos diocesanos de Breslau y de Münster. El Asesor General estaba facultado para nombrar tres miembros más y otros tres eran electos por la Asamblea General.

Sin embargo, desde un comienzo, el Consejo General no se limitó a cumplir con un rol consultivo, sino que se concibió a sí mismo como órgano de conducción, del que partieron importantes impulsos e iniciativas para el desarrollo ulterior del trabajo de la asociación. En la actualidad, el Consejo General cuenta con 40 miembros provenientes de 24 países.



NOTICIAS DE LOS PAISES DE AMERICA LATINA:

Bolivia

La Obra Kolping atiende a casi mil alumnos en sus escuelas en El Alto

El derecho a la educación se nombra una y otra vez cuando se trata de los derechos humanos y sociales. La educación también se considera una dimensión clave para la superación de la pobreza. Por eso es correcto que la falta de acceso a oportunidades educativas constituya uno de los criterios de pobreza de una población. Partiendo de estas reflexiones, la Obra Kolping Bolivia ha ampliado su oferta en el ámbito de la educación escolar en los últimos años y, en la actualidad, les brinda acceso a la educación escolar a casi 1000 alumnos en tres centros escolares de El Alto. Esta iniciativa también respondió a un pedido de los padres que habían enviado a sus hijos al jardín de infantes de la Obra Kolping y, debido a la buena calidad de la enseñanza allí impartida, solicitaron que la Obra Kolping les ofreciera una continuidad en la escolaridad. Con estas tres escuelas, la Obra Kolping Bolivia cubre una carencia en El Alto ya que precisamente los grupos más pobres de la población antes no contaban con una oferta educativa suficiente.

Bolivia

La Obra Kolping les otorga voz a los pobres

En el marco del trabajo de formación sociopolítica de los últimos años, la Obra Kolping Bolivia puso énfasis en motivar a los miembros a asumir responsabilidad política, ante todo, a nivel local. Estos esfuerzos de muchos años están dando ahora sus primeros frutos. En El Alto, pero también en otras ciudades, miembros Kolping asumieron la presidencia de distintas asociaciones vecinales, que representan el escalón inferior de la administración comunal autónoma. Otros incluso ya fueron electos para formar parte de las asambleas municipales. Los miembros de la Obra Kolping consideran que su tarea más importante consiste en representar a ese nivel político los intereses de los pobladores que, debido a su situación económica, no tienen poder político y sufren por ello a menudo la postergación de sus necesidades. Por esta vía, la Obra Kolping también les da una voz a los pobres y defiende sus intereses.

Bolivia

El taller de óptica Kolping entregó en 2001 más de 13.800 pares de anteojos

El taller de óptica de Santa Cruz / Bolivia - que más que taller ya es toda una pequeña empresa - tiene cada vez más éxito. Hasta el presente, el taller ha podido dar empleo estable a 12 personas y la demanda de sus servicios sigue aumentando en forma permanente. Anexo al taller funciona un pequeño negocio de óptica, donde se asesora



a los clientes sobre la base de una revisión oftalmológica y luego se les adaptan los anteojos. Los cristales en bruto se pulen en el taller según cada necesidad. Durante el año 2001 se vendieron más de 13.800 pares de anteojos. Los marcos de los anteojos provienen, en general, de Asia, pero en parte también se utilizan marcos provenientes de anteojos usados de Europa, especialmente en el caso de los pacientes de escasos recursos.

El taller de óptica forma parte del Centro Médico Kolping de Santa Cruz y sus clientes provienen, por lo general, de los distintos oftalmólogos que allí atienden a los pacientes en varios turnos, desde las 7.00 hs. de la mañana hasta las 9.00 hs. de la noche.

Bolivia

La Obra Kolping de El Alto recibió una distinción

El 5 de marzo, el Director Ejecutivo de la Obra Kolping Bolivia, Carlos Mattos, recibió de manos del intendente de la ciudad de El Alto una medalla al mérito por la lucha exitosa contra la pobreza. La intendencia había examinado las actividades de más de 200 organizaciones que trabajan en El Alto para el bien común y finalmente, otorgó distinciones a 26 de ellas. Para la Obra Kolping, este reconocimiento público significa una confirmación del rumbo tomado y da fe del trabajo exitoso en la lucha contra la pobreza. En El Alto trabajan varias Familia Kolping de un modo bien comprometido. Además, la Obra Kolping Bolivia mantiene allí varios centros de salud, jardines de infantes y centros escolares.

Brasil

La Obra Kolping capacita a microempresarios y dueños de pequeñas empresas en el nordeste de Brasil

En el transcurso del año 2001, más de 350 microempresarios y dueños de pequeñas empresas fueron capacitados por los responsables de la Obra Kolping del Nordeste de Brasil. El objetivo de este proyecto, que se llevó a cabo a través de 16 seminarios de una semana de duración cada uno, fue la capacitación de los pequeños empresarios o de quienes estuviesen interesados en crear su propia pequeña empresa, en distintos campos, como por ejemplo, administración empresarial, contabilidad, desarrollo de la organización de la empresa y marketing. De acuerdo con las experiencias de la Obra Kolping local, conocimientos sólidos en los campos mencionados son un requisito elemental para que las pequeñas empresas puedan progresar. A través de sus programas tanto de formación de empresarios, como de gestión de créditos, la Obra Kolping del Nordeste de Brasil apoya a unas 80 pequeñas empresas por año.



Brasil

Los Centros Kolping en el nordeste brasileño abren sus puertas para huéspedes y seminarios

En distintas localidades del nordeste brasileño (Fortaleza, Teresina, Bahía, Batalha), se están ampliando y adecuando los centros sociales Kolping más importantes para ponerlos a disposición de turistas como hoteles Kolping sencillos y también para hospedar a huéspedes que asistan a jornadas Kolping. Se comenzó con el centro de Fortaleza, que pronto podrá albergar hasta 40 huéspedes. En Salvador de Bahía y en Teresina se aspira a la misma capacidad y se comenzará a mediados de año con las tareas de construcción. Con esta acción, la Obra Kolping Brasil por una parte, retoma en forma más expresa la tradición de las Casas Kolping, logrando de paso una buena publicidad a través de ellas, y por otra, aprovecha los centros existentes para generar recursos financieros adicionales para el trabajo de la asociación.

Chile

Kolping organiza el 5º Encuentro Nacional de la Pastoral de los Trabajadores

Entre el 4 y el 6 de diciembre de 2001, se llevó a cabo el quinto Encuentro Nacional de la Pastoral de los Trabajadores en el Centro de Conferencias de la Obra Kolping Chile en Villarrica. En el encuentro participaron delegados provenientes de 15 diócesis y de cinco organizaciones católicas de trabajadores. La Comisión de la Conferencia Episcopal para la Pastoral de los Trabajadores le había confiado a la Obra Kolping Chile la preparación y organización del evento, cuya apertura estuvo a cargo del Ministro de Trabajo, Ricardo Solari.

Los resultados de los tres días de deliberaciones se resumieron en una resolución, en la que los delegados declaran que según la concepción cristiana, el trabajo es una dimensión esencial del ser humano y no puede reducirse a un mero factor de producción. Según la concepción cristiana, con su trabajo el hombre participa en la creación divina. Por eso, los delegados exigieron en forma enfática una mayor humanización del mundo laboral, que también llevaría a la creación de nuevos puestos de trabajo.

Al mismo tiempo, los delegados expresaron la necesidad de superar la cultura del individualismo en el trabajo y demandaron un mayor apoyo para los sindicatos y los gremios de trabajadores independientes como, por ejemplo, los artesanos o los pescadores. Apoyaron en forma expresa la comprobación hecha por el Papa Juan Pablo II en su encíclica "Laborum Exercens", en el sentido de que la mayor parte de la pobreza tiene su origen en las malas condiciones laborales y en la falta de trabajo remunerado, y concluyeron que desde su punto de vista no es posible superar la pobreza sin mejorar las condiciones en el mundo laboral.



NOTICIAS DE LOS PAISES DE AFRICA:

Benín

La Obra Kolping en Benín celebra su 10º aniversario

Las Familias Kolping de Benín celebraron con gran entusiasmo el décimo aniversario de la fundación de la primera Familia Kolping en el país. Las celebraciones se llevaron a cabo el 1º de diciembre de 2001 en Agbanto y comenzaron con una misa de acción de gracias, presidida por el arzobispo de Cotonou, Monseñor Néstor Assogba. Después del servicio religioso todos los asistentes se trasladaron en procesión al Centro Kolping, donde el alcalde de Agbanto y el coordinador de la Obra Kolping Benín en sendos discursos echaron una mirada retrospectiva sobre los diez años de desarrollo de la Obra Kolping Benín y valoraron la cooperación prestada por la Obra Kolping Altenhudem / Alemania como contraparte. En estos años no sólo se llevaron a cabo numerosos pequeños proyectos en las distintas Familias Kolping, sino que también se levantó un hospital y se está construyendo un centro de formación y capacitación profesional. Las celebraciones concluyeron con la puesta en funcionamiento del departamento de radiología del hospital, a la que también asistió un representante del Ministerio de Trabajo. Para el año 2002 se prevé la siguiente etapa en la construcción del Centro de Formación y se espera la fundación oficial de una Federación Nacional en Benín.

Sudáfrica

La Obra Kolping fortalece su perfil en la formación profesional

El sábado 23 de febrero de 2002, la Obra Kolping Sudáfrica organizó su primer Congreso de Formación Profesional en la Universidad Técnica de Athlone / Ciudad del Cabo. Al Congreso asistieron no sólo representantes de las veinte Familias Kolping existentes en las regiones occidentales de Sudáfrica, sino también numerosos invitados del ámbito eclesial y de otras organizaciones que trabajan en el ámbito de la formación profesional. El objetivo del Congreso fue lograr una mayor sensibilización de los miembros frente a las cuestiones y los problemas en el ámbito del mundo del trabajo y frente a los desafíos que estos problemas implican para la Obra Kolping. El núcleo del Congreso estuvo constituido por dos ponencias. Por un lado, el Prof. Anthony Staak expuso acerca del sistema de capacitación profesional actual en Sudáfrica y del aporte que este sistema de capacitación podía hacer a una nueva cultura en el mundo del trabajo y, por el otro lado, el Asesor General de la Obra Kolping Internacional, Monseñor Heinrich Festing, presentó la concepción del trabajo desde el punto de vista de Adolfo Kolping y de la Obra Kolping.

La importancia central que tiene la capacitación profesional para la solución de los problemas económicos y sociales de Sudáfrica, también se puso de manifiesto en una



conversación que durante el congreso mantuvo el Arzobispo de Ciudad del Cabo, Mons. Laurence Henry, con Mons. Festing. El Arzobispo considera que el trabajo de la Obra Kolping en Sudáfrica - aparte de ayudar a la superación de los problemas del SIDA - debe estar orientado a contribuir a la disminución del alto grado de desocupación a través de la formación profesional y de la promoción de la pequeña industria.

NOTICIAS DE LOS PAISES DE EUROPA:

Europa / Estrasburgo

El Consejo de Europa reconoce el trabajo de la Obra Kolping

El Encargado para Europa de la Obra Kolping Internacional, Sr. Anton Salesny, aprovechó la Asamblea de las ONGs con status consultivo ante el Consejo de Europa para entregar al Presidente de la Asamblea Parlamentaria, Sr. Peter Schieder, una amplia información sobre las actividades de la Obra Kolping. El Sr. Schieder que se mostró bastante conocedor de la asociación y de sus trabajos, destacó especialmente el compromiso Kolping en Europa Central y del Este. Resaltó tres hechos de importancia para esos países, precisamente: el importante aporte Kolping para el fortalecimiento de la sociedad civil - generalmente aún débil - a través de la creación de Federaciones Nacionales Kolping; la contribución de la Obra Kolping a la consolidación de la democracia a través de su propia estructura democrática y su trabajo de formación sociopolítica; el apoyo prestado por la Obra Kolping a la promoción del respeto a los derechos y a la dignidad de las personas a través de su compromiso específico por los derechos de las minorías nacionales.

En vista del 24º Seminario Europeo de la Obra Kolping Internacional, que se llevará a cabo del 21 al 26 de abril de 2002, el Presidente de la Asamblea Parlamentaria declaró su disposición a asumir el patrocinio y comprometió todo su apoyo.

Alemania

Kolping es una de las instituciones independientes más importantes de Alemania en el ámbito de la ayuda laboral a los jóvenes

Una encuesta entre las Academias Kolping de Formación y Capacitación a nivel diocesano en Alemania, ha puesto de manifiesto que la Obra Kolping es uno de los mayores responsables independientes de la ayuda laboral a los jóvenes en Alemania. El objetivo de esas instituciones Kolping de formación es, ante todo, el apoyo a personas jóvenes para lograr su integración laboral y social. Según el Sr. Jürgen Döllmann, responsable del tema en la Federación Nacional Alemania, la formación preparatoria y la capacitación laboral no sólo sirven a la transmisión de conocimientos profesionales y técnicos, sino también al desarrollo y a la estabilización de la personalidad. El año



pasado, las Academias Kolping de Formación y Capacitación realizaron 159 cursos preparatorios para la capacitación laboral con 6.623 participantes. A través de 372 programas, 10.812 jóvenes recibieron una formación profesional. Las instituciones de la Obra Kolping apoyaron de ese modo a más de 18.000 personas jóvenes preparándolas para la formación profesional, capacitándolas o acompañándolas durante el proceso de formación. Además, en tres Academias de Formación Profesional se capacitaron a través de programas especiales 711 jóvenes con dificultades de aprendizaje y en el ámbito de la formación de adultos participaron con éxito 3.153 hombres y mujeres en 173 cursos que se desarrollaron en forma paralela a su actividad laboral.

Alemania

La Conferencia Episcopal de Baviera premia a la Juventud Kolping

La Juventud Kolping de la Federación Nacional de Alemania lanzó una campaña a nivel nacional bajo el lema: "Quien demuestra coraje, alienta: La Juventud Kolping se opone a la derecha". En esta campaña, dirigida esencialmente contra la xenofobia, participó también la Juventud Kolping Schwabmünchen / Estado de Baviera, desarrollando - a partir del tema marco - un proyecto propio bajo el lema "Basta de derechas". En el contexto de ese proyecto, los jóvenes de Schwabmünchen se comprometieron con un diálogo intercultural y con el entendimiento entre los pueblos. Esta acción obtuvo el premio de la Conferencia Episcopal de Baviera por su coraje civil. Asimismo, esta acción recibió el Premio de la Juventud Kolping Alemania, que se otorga en forma anual por actividades destacadas y ejemplares en el ámbito del trabajo juvenil. La acción de los jóvenes bávaros tuvo una resonancia positiva también más allá del ámbito de la Obra Kolping y de los obispos de Baviera. Así, por ejemplo, la Subsecretaria del Ministerio del Interior, Dra. Sonntag-Wollgast, escribió: "Pude cerciorarme personalmente de que en este caso se trata de un proyecto verdaderamente ejemplar de compromiso de los jóvenes por la democracia, el respeto y la dignidad humana."

Alemania

La Academia Kolping de Formación y Capacitación de Augsburgo sigue viento en popa

El año 2001 fue otro año muy exitoso para la Academia Kolping de Formación y Capacitación de Augsburgo, a pesar de que la modificación en las condiciones marco en el ámbito de las subvenciones estatales dificultaron notablemente el trabajo. Aunque la cantidad de participantes en los cursos descendió levemente en relación al año anterior, alcanzando un total de 36.911 personas, se pudo incrementar la cantidad de actividades docentes, dictándose este año 2.183 seminarios y cursos. Llama la atención el aumento significativo de la permanencia de los participantes dentro de los distintos programas ofrecidos, lo que indica una tendencia creciente a asistir a cursos de más larga duración.



Los programas de formación ofrecidos abarcan nuevamente un amplio espectro. Se trata, por un lado, de la capacitación laboral e idiomática de jóvenes provenientes de familias emigradas de Rusia o de hijos de familias de trabajadores extranjeros, pero al mismo tiempo también se dictan cursos de gestión para dirigentes del ámbito económico. Justamente la amplitud temática de las actividades, que en parte se complementan mutuamente, son la causa del éxito de la Academia de Formación y Capacitación Kolping de Augsburgo.

En forma paralela al trabajo exitoso de la Academia de Formación y Capacitación, en 2001 también creció el número de miembros Kolping en la diócesis de Augsburgo, llegando a más de 13.000 personas. Los nuevos miembros pertenecen, en su mayoría, al ámbito de las familias jóvenes.

Austria

Se colocó la primera piedra para un proyecto de vanguardia

A fines del año 2001 se colocó en Viena - en presencia del Consejero Municipal para Construcción y Vivienda y del Asesor Federal Ludwig Zack - la primera piedra para la nueva Casa Kolping en Viena-Favoriten, la cual contará con 79 departamentos destinados a personas mayores. Según las capacidades y necesidades individuales, los inquilinos podrán elegir entre vivir de manera independiente o recibir un determinado tipo de asistencia y apoyo. Para personas ya más dependientes habrá 166 camas para su internación y atención especial. Además, dentro del mismo proyecto están previstas 15 viviendas para madre e hijo, en las que madres que se encuentren en una situación de vida difícil, podrán recibir alojamiento junto con su hijo o hijos. En otra parte de la misma propiedad se construirán 59 viviendas para parientes de las personas mayores albergadas en la Casa Kolping. El diseño de este Proyecto Kolping parte de la idea de que las distintas generaciones puedan vivir juntas. Se apuesta a que los miembros de una misma familia, pertenecientes a distintas generaciones, conviviendo en vecindad, puedan apoyarse mutuamente cada uno aprovechando sus propias posibilidades. El período de construcción de este proyecto de gran envergadura será de aproximadamente un año y medio, de modo que la inauguración está prevista para el primer semestre de 2003.

Croacia

Una investigación científica documenta la importancia de la antigua Familia Kolping de Zagreb para la solución de problemas sociales

En Zagreb, el Prof. Juraj Kolarić presentó una extensa documentación de la historia de la Asociación Católica de Jóvenes Artesanos de Zagreb en el período comprendido entre 1855 y 1945. Este trabajo científico tuvo como objetivo, constatar la importancia de la Asociación de Zagreb y de otras asociaciones que habían existido en las distintas regiones y zonas étnicas de Croacia. En su trabajo, el Prof. Kolarić llega a la conclusión



de que la Asociación Católica de Jóvenes Artesanos "era una institución extremadamente benéfica y muy importante tanto desde un punto de vista religioso como político". La investigación revela, por ejemplo, que a fines del siglo XIX, esa asociación era la única institución católica de Zagreb en la que se debatían y se analizaban cuestiones sociales y se escribía acerca de ellas. Pero no sólo se analizaban los problemas, sino que la asociación también brindaba ayuda concreta, manteniendo, por ejemplo, un comedor popular y un fondo de ayuda para el ahorro. El Prof. Kolarić afirma que el elemento fundamental y la fuerza impulsora de las actividades de la asociación era la vida religiosa que, desde su punto de vista "era el corazón y el espíritu de la estabilidad y de la acción exitosa de la asociación".

Eslovenia

La Obra Kolping sigue apostando al crecimiento

Desde el año 2000, la Obra Kolping Eslovenia es una Federación Nacional reconocida por la Obra Kolping Internacional. En los últimos años Kolping registró un fuerte crecimiento en el país. La cantidad de Familias Kolping ya llega a 26 y la asociación cuenta con más de 600 miembros. Actualmente, sin embargo, la expansión se concentra en la diócesis de Maribor, mientras que en las diócesis de Ljubljana y Koper no hay más que primeros comienzos. La Obra Kolping Eslovenia considera finalizada la primera etapa de constitución de la asociación y mira ahora con optimismo hacia la segunda etapa que será dedicada a la consolidación de la Obra, que comenzó su desarrollo en 1992. En esta segunda etapa más que fundar nuevas Familias Kolping, se desea intensificar, ante todo, los esfuerzos en el ámbito del trabajo con los jóvenes. Desde el punto de vista de los contenidos, los temas centrales a abordar serán la formación social cristiana, el trabajo con la familia y el lanzamiento de algunos proyectos en el ámbito del trabajo con discapacitados y personas mayores.

Hungría

El gobierno húngaro reconoce los servicios brindados por la Obra Kolping a las familias

Para el 23 de febrero de 2002, el Primer Ministro de Hungría, Viktor Orban, invitó a representantes de seis organizaciones no gubernamentales que trabajan en todo el país, a una audiencia para hablarles acerca de nuevos proyectos para las familias y la juventud en Hungría. Participaron en el evento también la Ministra de la Familia y la Subsecretaria del Ministerio Social.

Las seis organizaciones eran exclusivamente instituciones comprometidas a nivel nacional con el bienestar de las familias y que ya están realizando las más diversas actividades de apoyo y promoción para familias. Entre estas seis organizaciones también se encontraba la Obra Kolping Hungría, que fue destacada varias veces en



forma positiva por el Primer Ministro en su discurso. Al finalizar este encuentro, pensado como un intercambio de experiencias, se acordó que las seis organizaciones participantes fundaran un "Consejo Húngaro para la Protección de la Familia y la Juventud". A ese Consejo se derivarían en el futuro todos los proyectos de ley del gobierno en el ámbito de la promoción de la familia y en el ámbito de la protección de la juventud, con el fin de que el Consejo los evalúe.

Hungría

El Estado húngaro apoya los programas de vacaciones familiares de la Obra Kolping

En el año 2001, la Obra Kolping Hungría recibió alrededor de 40.000 Euro del Estado húngaro para programas de recreación familiar. 33 Familias Kolping hicieron uso de estos recursos, brindando a grupos de entre 50 y 100 personas en cada caso la oportunidad de gozar de vacaciones con toda la familia. Los participantes fueron, por un lado, familias de miembros Kolping y, por el otro lado, muchas familias numerosas, que no habrían podido gozar de vacaciones sin esta ayuda estatal. Los buenos resultados de esta primera experiencia de vacaciones familiares - sobre todo, respecto a la cohesión familiar y el fortalecimiento de las familias como comunidades solidarias - motivó al estado húngaro a extender el programa. Para el año 2002, la Obra Kolping Hungría podrá contar con alrededor de 60.000 Euro para ese fin. Esto hará posible que casi 50 Familias Kolping organicen grupos para pasar las vacaciones en familia.

Hungría

Fortalecimiento del trabajo sociopolítico

En su Asamblea Nacional de 2001, la Obra Kolping Hungría resolvió fortalecer las iniciativas en el ámbito de la política social, para hacer justicia de ese modo a la concepción propia de la Obra Kolping como asociación social, cuyo objetivo es justamente contribuir a organizar la sociedad. En un primer paso, se invitó ahora a 38 multiplicadores, provenientes de todas partes del país, a una jornada especializada. Como puntos centrales de esta jornada se debatieron temas de fondo como, por ejemplo, el compromiso de la Obra Kolping con el bien común y la concepción de la democracia y de la tolerancia en la Obra Kolping.

En el marco de la jornada se reflexionó también en grupos de trabajo acerca de la forma en que, sobre la base de la concepción propia de la Obra Kolping, se podía fortalecer el trabajo Kolping en Hungría, en general, y el trabajo de las distintas Familias Kolping, en especial, en el ámbito de la promoción del bien común. Además, se estudiaron las distintas posibilidades que tiene la Obra Kolping de promover la democracia y de alentar a los miembros a comprometerse políticamente, en especial, a nivel de la política comunal.



Italia / Tirol del Sur

El trabajo honorario implica hacer más de lo que impone la obligación

La Asamblea Central de la Obra Kolping Tirol del Sur a fines del año 2001 estuvo marcada por el tema del "Trabajo ad honórem". Con ocasión del año del trabajo voluntario declarado por las Naciones Unidas, la Obra Kolping Tirol del Sur decidió reflexionar en forma intensiva acerca de la importancia del voluntariado para el trabajo de la asociación y para la sociedad y preguntarse cómo se puede alentar y capacitar en la actualidad a las personas para lograr un compromiso ad honórem. En su discurso de bienvenida a los más de 100 delegados de las 16 Familias Kolping, el Vicario General de la diócesis de Bolzano y Brixen, Mons. Josef Matzneller, elogió el compromiso honorario de los miembros de la Obra Kolping, diciendo: "El compromiso no remunerado por el prójimo constituye una característica esencial del trabajo Kolping." En un discurso de fondo acerca del tema "El voluntariado ayer - hoy - mañana", el diputado del Parlamento de Baviera Joachim Unterländer señaló la transformación de las condiciones marco externas y puso de manifiesto que en los Estados Sociales modernos, la solidaridad practicada a menudo se ha convertido en acción del Estado, relegando a un segundo plano el compromiso honorario espontáneo. Sin embargo, siempre según el diputado bávaro, en vista de los desafíos sociales es necesario volver a motivar a las personas para que asuman compromisos voluntarios, porque el Estado Social no puede resolver todos los problemas y justamente el compromiso voluntario se destaca por una dedicación humana y personal especial frente a las necesidades del prójimo.

Tirol del Sur / Italia

El deporte une: Campeonato Internacional Kolping de Esquí en Merano

El 14º Campeonato Internacional Kolping de Esquí fue una vivencia inolvidable para los más de 200 participantes provenientes de nueve países. Ya en la noche de apertura, que se llevó a cabo en la nueva Casa Kolping de Merano, se puso de manifiesto, tanto a través de la alocución del intendente de Merano, como a través de las palabras de bienvenida del Secretario Nacional de la Obra Kolping Tirol del Sur / Italia, Sr. Otto von Dellemann, que uno de los objetivos más importantes del evento - aparte de los objetivos netamente deportivos, era hacer posible la convivencia comunitaria de tantos participantes provenientes de distintos países europeos. La buena organización de la Familia Kolping de Merano permitió realizar en forma exitosa las competencias deportivas en las disciplinas de carrera de fondo, snowboard, slalom gigante y pruebas combinadas, a pesar del escaso espesor de la capa de nieve. Es cierto que hubo gran entusiasmo deportivo, pero tampoco se dejó de lado el encuentro humano. Un momento especialmente impactante del acontecimiento fue la celebración eucarística comunitaria, concelebrada por el Asesor Nacional de la Obra Kolping Tirol del Sur / Italia, Dr. Josef Ungericht, con varios otros asesores eclesiales en la iglesia parroquial del pueblo de Obermais. - Para la organización del 15º Campeonato Internacional Kolping de Esquí se ofreció la Familia Kolping de Hall, en Austria.



Kosovo

La Obra Kolping intensifica los programas de formación profesional

La reconstrucción del país después del fin de la guerra civil también requiere en forma urgente de nuevos impulsos en el ámbito de la formación profesional. Desde hace algún tiempo, la Obra Kolping Kosovo lleva a cabo cursos de moda, a los que se desea agregar ahora cursos para personas que trabajan en oficinas. Después de ponerse de acuerdo con las autoridades locales y con la Oficina de Trabajo de Prizren, en febrero de este año comenzó un primer curso dirigido a personas desocupadas desde hace mucho tiempo, ante todo, a mujeres, con el fin de brindarles una oportunidad de capacitación. El curso se lleva a cabo en el edificio de la Oficina del Trabajo estatal. La estrecha cooperación Kolping con esta institución también les será útil a las reparticiones públicas para adquirir experiencia propia en el ámbito de la formación profesional.

Moldavia

Kolping trabaja en un entorno social y económico difícil

Las tres Familias Kolping de Moldavia se encuentran en una situación muy difícil. Como católicos constituyen un grupo minoritario. La situación económica es extremadamente difícil, con un alto índice de desocupación, lo que ocasiona, al mismo tiempo, grandes problemas sociales. Sin embargo, a pesar de las dificultades del entorno, los miembros Kolping no se desaniman. En la actualidad, por ejemplo, en las Familias Kolping se están dictando cursos de idiomas que abarcan, en total, siete lenguas extranjeras diferentes. El conocimiento de lenguas extranjeras es de gran utilidad en este pequeño país, porque se deben establecer muchos contactos económicos con el extranjero para darle nuevos impulsos a la industria. Pero también los pequeños proyectos de autofinanciamiento muestran un desarrollo positivo, así, por ejemplo, la explotación de un minibús y de un pequeño taller para la producción de espéculos ginecológicos. Estas pequeñas empresas no sólo cubren una necesidad importante de la población, sino que también generan puestos de trabajo y, por lo tanto, ingresos.

Polonia y Alemania

Se proyecta establecer una estrecha colaboración internacional en el ámbito de la formación profesional

La Obra Kolping Polonia aspira a establecer una cooperación con la Cámara de Artesanos del distrito de Münster / Alemania en el ámbito de la formación profesional. La idea consiste en ofrecerles formación y perfeccionamiento a jóvenes polacos en el Centro de Formación de la Cámara de Artesanos de Münster y en alojarlos en Familias Kolping de la zona de Münster durante el tiempo que dure la formación. La formación profesional



no sólo deberá transmitir un mayor conocimiento técnico a los jóvenes, sino que también deberá capacitarlos para iniciar una actividad económica independiente.

En otro ámbito está previsto - ya para el segundo trimestre de este año - realizar junto con la Cámara de Artesanos de Münster dos seminarios en Cracovia centrados, por un lado, en el mejoramiento de las habilidades interculturales de los participantes y, por el otro, en el intercambio de información acerca de distintos sistemas de formación profesional en Europa.

Yugoslavia

La joven Federación Nacional demuestra su dinamismo

La Federación Nacional Yugoslavia, fundada recién en el año 2001, ha desarrollado una gran dinámica en los últimos meses. Actualmente, la asociación cuenta con 14 Familias Kolping y hay otros 24 grupos en formación que, probablemente, se convertirán en Familias Kolping en forma oficial antes de finalizar el año 2002. Este desarrollo es asombroso si se tiene en cuenta el contexto de la situación social y política. La consolidación de la asociación se realiza exclusivamente con personal voluntario, ya que, hasta el momento, desde afuera sólo se pudieron recibir algunas computadoras para cursos de capacitación en computación. Gracias a Dios, la Obra Kolping de Hungría, país vecino, brinda un importante apoyo a la asociación hermana.. Kolping Hungría ha puesto a disposición de las Familias Kolping yugoslavas diversas publicaciones sobre Adolfo Kolping en húngaro y material didáctico para los cursos de capacitación.

Esta ayuda con materiales en húngaro fue posible porque la Obra Kolping Yugoslavia concentra actualmente su expansión en la región autónoma de Vojvodina, habitada por alrededor de dos millones de personas, de las cuales aproximadamente 340.000 son de origen húngaro y católico, mientras la mayoría de la población es serbia y pertenece a la iglesia ortodoxa. Además de los grupos de población de origen húngaro, también existen otras minorías católicas como, por ejemplo, los croatas y los eslovenos, que también se interesan por ser miembros de Kolping. El problema más apremiante en la región es el alto nivel de desocupación; por eso y con el fin de crear nuevos puestos de trabajo, la Obra Kolping desea apoyar a través de pequeños créditos a quienes quieren independizarse económicamente fundando su propia empresa.

Edición en alemán:

Obra Kolping Internacional
Secretario General Hubert Tintelott
Kolpingplatz 5 - 11, D-50667 Köln / Alemania
Teléfono + 49 - 221 - 207 01 49 / Fax + 49 - 221 - 207 01 46
ikw@kolping.de / www.kolping.net

Edición en castellano:

Obra Kolping Internacional, Oficina Santiago de Chile
okisantiago@manquehue.net